

ROCAM CR1030DAB

Český návod k obsluze

Nouzové rádio DAB+/FM s Bluetooth, solárním panelem, ručním dynamem, svítilnou a powerbankou.

Revidované vydání • 25. 9. 2026 • eShop Yachtmeni

Určeno pro provedení CR1030DAB s barevným displejem a tlačítka MENU/INFO a OK/SCAN. Nevztahuje se na jiné varianty CR1030. Anglické názvy v závorkách pomohou při orientaci v menu; znění překladu na displeji se může lišit.

Rychlý začátek

1. Přepínač vedle USB konektorů nastavte do polohy **LI-ION**. Nabíjecí kabel připojte do USB-C konektoru označeného **INPUT**. Doporučený zdroj je 5 V / 2 A; síťový adaptér není součástí balení.
2. Krátce stiskněte **POWER/MODE**. Dalšími krátkými stisky přepínáte DAB, FM, Bluetooth a Standby. Podržením přibližně 2 sekundy rádio vypnete.
3. Pro příjem vysuňte anténu. Při prvním spuštění DAB se spustí vyhledání stanic. Hlasitost nastavíte bočním otočným ovladačem.
4. Pro budík nejprve zkontrolujte datum a čas. Podrobný postup nastavení a potvrzování je na straně 3.

Orientace v příručce

- 2 • Tlačítka a napájení
- 3 • Budík krok za krokem
- 4 • Hodiny, DAB a FM
- 5 • Bluetooth, světla a další nastavení
- 6 • Řešení potíží, bezpečnost a zdroj

Zásadní rozdíl při práci s menu

OK / ENTER / SCAN potvrzuje vybranou hodnotu. Krátký stisk MENU/INFO v menu slouží k návratu zpět. Nastavení proto dokončujte potvrzením OK, nikoli pouze opuštěním obrazovky.

Ovládání a napájení

POWER/MODE

Krátký stisk: zapnutí nebo změna režimu. Podržení 2 s: vypnutí.

MENU/INFO

Podržení: otevření menu. V menu krátký stisk: návrat. Při poslechu DAB/FM krátký stisk: změna zobrazených informací.

OK / ENTER / SCAN

V menu potvrzení. Při poslechu DAB/FM krátký stisk spouští automatické vyhledávání.

SKIP-/TU- a SKIP+/TU+

Výběr položky nebo změna hodnoty; v rádiu ladění či výběr stanice.

PRESET/PAIR

DAB/FM: krátce seznam předvoleb, podržením uložení. Bluetooth: párování nebo odpojení.

PLAY/PAUSE

Přehrávání a pozastavení zvuku přes Bluetooth.

SOS, svítilna a čtecí světlo

Samostatná tlačítka; postupy na straně 5.

Vestavěný akumulátor a USB

Pro vestavěný akumulátor použijte polohu LI-ION. USB-C INPUT slouží k nabíjení rádia; USB-A a USB-C OUTPUT k nabíjení externího zařízení. Při nabíjení se na ikoně baterie zobrazuje blesk; po dobití zmizí. Rozlišujte vstupní a výstupní USB-C konektor.

Záložní baterie AAA

Do zadní přihrádky vložte 3 baterie AAA podle vyznačené polaritě a přepínač u USB přesuňte do polohy AAA. Přepnutí zdroje je **ruční**. Baterie AAA nejsou součástí balení; při napájení z nich může být SOS siréna tišší.

Ruční dynamo a solární panel

Vyklopte kliku na spodní straně a otáčejte přibližně 2 otáčky za sekundu v libovolném směru. Solární panel nastavte venku směrem ke slunci. Solární nabíjení slouží především k udržování energie a nemusí akumulátor plně nabít. Pro běžné nabíjení upřednostněte USB.

Budík: nastavení a uložení

Rádio má dva nezávislé budíky: **Alarm 1** a **Alarm 2**. Při pozdější kontrole otevřete stejný budík, který jste upravovali. Před nastavením ověřte správné datum a čas.

1. Krátkými stisky **POWER/MODE** přepněte do **Standby** (obrazovka s hodinami).
2. Podržte **MENU/INFO**. Pomocí TU-/TU+ otevřete **System → Alarm**; volby potvrzujte **OK/SCAN**.
3. Vyberte **Alarm 1** nebo **Alarm 2** a potvrďte OK. Podle původního návodu stisk OK u položky zapnutí přepíná budík **On / Off**. Pro buzení zvolte On.
4. Nastavte opakování pomocí TU-/TU+ a potvrďte **OK**:
Daily = každý den; **Weekdays** = pracovní dny (pondělí až pátek); **Weekends** = víkendy; **Once** = jednorázově.
5. Nastavte **hodinu** šipkami a potvrďte **OK**. Potom nastavte **minuty** a opět potvrďte **OK**.
6. Vyberte zdroj buzení: **DAB / FM / Buzzer** (zvukový signál). Potvrďte **OK**.
7. Vyberte délku buzení: **15 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 minut**. Potvrďte **OK**.
8. Bočním ovladačem nastavte hlasitost buzení a **potvrďte OK také tuto poslední položku**. Poté znovu otevřete nastavení téhož budíku a zkontrolujte uložené hodnoty.

Když se nastavení vrací na 06:00

Zkontrolujte potvrzení hodin i minut tlačítkem OK, dokončení dalších položek a volbu správného budíku (1 nebo 2). MENU/INFO je návratové tlačítko. Původní návod neuvádí samostatnou volbu „jednou týdně“; anglické **Once** znamená jednorázově.

Krátká zkouška funkce

Pro kontrolu nastavte buzení několik minut dopředu, zvolte Daily a Buzzer, potvrďte všechny položky a ponechte rádio ve Standby. Pro vypnutí naplánovaného buzení nastavte příslušný Alarm na Off. Pokud se potvrzené hodnoty stále neuchovají, kontaktujte prodejce; samotný návrat na 06:00 neurčuje příčinu závady.

Postup vychází z původního návodu výrobce, kapitola 10. Přesný vzhled menu se může lišit podle verze přístroje.

Hodiny a příjem rádia

Datum, čas a formát hodin

Otevřete **MENU** → **System** → **Time/Date** → **Set Time/Date**. Šípkami postupně nastavte den, měsíc, rok, hodinu a minutu. **Každou položku potvrďte OK**; potvrzením minut se datum a čas uloží.

V **Set 12/24 hour** vyberte 12hodinový nebo 24hodinový formát a potvrďte OK. V **Auto update** vyberte automatické seřazení z FM, DAB, obou zdrojů (Any), nebo **No Update** pro ruční nastavení; potvrďte OK.

DAB: digitální rozhlas

1. Krátkými stisky POWER/MODE zvolte DAB a vysuňte anténu. Při prvním použití rádio automaticky vyhledá stanice a spustí první stanici podle abecedy.
2. TU-/TU+ otevrou seznam stanic a umožní výběr. Vybranou položku potvrďte OK, pokud to menu vyžaduje.
3. Krátkým stiskem **OK/SCAN** při poslechu spustíte úplné vyhledávání. Pro ruční volbu kanálu použijte **MENU** → **Manual tune**, šipky a OK.
4. Neplatné stanice odstraní přes **MENU** → **Prune Invalid** → **Yes**, potvrďte OK.

Ukládání a vyvolání předvoleb (DAB i FM)

Pro uložení právě poslouchané stanice podržte **PRESET/PAIR** **přibližně 2 sekundy**, šípkami vyberte pozici 1 až 40 a potvrďte OK. Pro vyvolání předvolby stiskněte PRESET/PAIR krátce, vyberte pozici a potvrďte OK. „Empty“ znamená prázdnou pozici. Rádio má až 40 předvoleb pro každé pásmo; automatické vyhledávání podle výrobce stanice také ukládá.

FM: analogový rozhlas

Zvolte FM tlačítkem POWER/MODE. Krátký stisk **OK/SCAN** spouští automatické vyhledávání. Krátké stisky TU-/TU+ ladí po 0,05 MHz; podržení přibližně 2 sekundy hledá další stanici.

MENU → **Scan settings**: Strong Stations hledá silné stanice, All Stations všechny dostupné.

MENU → **Audio settings**: volba Stereo nebo Mono. Výběr potvrďte OK. U stanic s RDS lze zobrazit název, text a další vysílané údaje; dostupnost závisí na stanici a příjmu.

Bluetooth a další funkce

Bluetooth

Tlačítkem POWER/MODE přepněte na BT. Na telefonu vyhledejte **CR1030DAB** a připojte jej. Krátký stisk PAIR zahájí párování, pokud rádio není připojené; při existujícím spojení jej odpojí. Rádio se může pokusit připojit k poslednímu zařízení. Tlačítko PLAY/PAUSE ovládá přehrávání a pozastavení.

Svítilna a čtecí lampička

Svítilna: první stisk tlačítka svítilny zapne první stupeň jasu, druhý druhý stupeň, třetí světlo vypne. **Čtecí světlo:** vyklopte solární panel do úhlu přibližně 90 až 180°. Samostatným tlačítkem čtecí lampičky postupně přepínáte první stupeň, druhý stupeň a vypnutí.

Nouzová siréna SOS

Podržte **SOS přibližně 2 sekundy**. Spustí se siréna a blikání signalizačního světla. Dalším krátkým stiskem SOS funkci vypnete. Siréna je hlasitá; nezapínejte ji u uší. SOS neslouží jako běžný budík.

Nabíjení telefonu a dalších zařízení

Připojte vhodný nabíjecí kabel k výstupu **USB-A nebo USB-C OUTPUT** na pravé straně rádia. Nenapojujte telefon do USB-C INPUT určeného k nabíjení rádia. Nabíjení telefonu spotřebovává energii akumulátoru rádia.

Časovač vypnutí (Sleep)

V režimu DAB nebo FM otevřete **MENU → System → Sleep**. Zvolte Off nebo 15, 30, 45, 60, 90 či 120 minut a potvrďte OK. Po uplynutí doby přejde rádio do Standby a přestane hrát; při aktivním časovači se zobrazí jeho ikona.

Jazyk a podsvícení

MENU → System → Language: šipkami zvolte jazyk a potvrďte OK. **System → Backlight:** On level a Dim level nastavují běžný a ztlumený jas (High, Medium, Low). Time out určuje dobu do ztlumení: Off, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120 nebo 180 sekund. Volby potvrzujte OK.

Obnovení továrního nastavení

Reset smaže uložené stanice, čas, datum a osobní nastavení. Je-li potřebný, otevřete **MENU → System → Factory reset**, potvrďte OK, zvolte Yes a znovu potvrďte OK. Poté nastavení provedte znovu.

Potíže, péče a bezpečnost

Praktická kontrola při potížích

Rádio se nezapne

Zkontrolujte polohu přepínače LI-ION/AAA. Při LI-ION dobijte vestavěný akumulátor přes USB-C INPUT; při AAA ověřte polaritu a stav všech tří baterií.

Slabý příjem nebo chybějící DAB stanice

Vysuňte anténu, přesuňte rádio blíže k oknu či jinam a opakujte vyhledávání. Příjem závisí na místním pokrytí a rušení.

Bluetooth se nepřipojí

Ověřte režim BT a případné spojení s jiným telefonem. Tlačítkem PAIR odpojte stávající zařízení a zkuste nové párování z menší vzdálenosti.

Budík nebudí nebo nezůstane nastavený

Ověřte datum, čas, Alarm 1/2, stav On a opakování. Provedte celý postup na straně 3. Pro zkoušku použijte Buzzer a Standby. Pokud se změny neuchovají, obraťte se na prodejce.

Bezpečné používání

Používejte vhodný USB zdroj 5 V a nepoškozené kabely. Do zařízení nezasahujte, neotvírejte vestavěný akumulátor a nevystavujte jej ohni ani nadměrnému teplu. Při poškození, neobvyklém zahřívání nebo zápachu přestaňte zařízení používat a nabíjet.

Rádio neponořujte do vody; konektory udržujte suché. Před připojením kabelu je osušte. Při používání venku zavřete kryt konektorů. Čistěte měkkou, lehce navlhčenou utěrkou bez agresivních čisticích prostředků.

U baterií AAA dodržte polaritu, nemíchejte různé typy ani nové a použité kusy. Jednorázové baterie nenabíjejte. Při dlouhodobém uložení je vyjměte. Baterie i přístroj odevzdávejte do příslušného sběru; nepatří do směsného odpadu. Děti mají zařízení používat pod dohledem dospělého.

Původ a rozsah české příručky

České zpracování vychází z původní anglické příručky **ROCAM CR1030 DAB UserManual, verze 1.1 ze dne 22. 8. 2025** (číslované strany 1 až 12). Doplněny jsou praktické kontrolní kroky a obecné zásady bezpečného používání. Postup budíku je přeložen z kapitoly 10; nejde o potvrzení fyzické zkoušky konkrétního kusu.

Původní příručka výrobce (PDF)

Podpora prodejce: info@yachtmeni.cz • www.eshop-yachtmeni.cz

Kontakt uvedený v originální příručce: service@yelow.net